

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1939.

**Budget des Recettes et des Dépenses
extraordinaires pour l'exercice 1939.***(Voir les n^{os} 4-XVIII, 75, 99 et les
Annales parlementaires de la Cham-
bre des Représentants, séances des
13, 14 et 15 juin 1939.)***TITRE PREMIER****Dépenses extraordinaires****ARTICLE PREMIER.**

Il est ouvert pour les dépenses extra-
ordinaires de l'exercice 1939, énumé-
rées au tableau I ci-annexé, des
crédits s'élevant à la somme de
1,809,546,683 francs.

Ces crédits se répartissent de la ma-
nière suivante :

BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1939.

**Begroting van Buitengewone Ontvangsten
en Uitgaven voor het dienstjaar 1939.***(Zie de n^{rs} 4-XVIII, 75, 99 en de Han-
delingen van de Kamer der Volkver-
tegenwoordigers, vergaderingen van
13, 14 en 15 Juni 1939.)***TITEL EÉN****Buitengewone uitgaven.****EERSTE ARTIKEL.**

Voor de buitengewone uitgaven van
het dienstjaar 1939, in bijgaande
tabel I opgesomd, worden kredieten
geopend die 1,809,546,683 frank be-
loopen.

Die kredieten zijn volgenderwijze
verdeeld :

MINISTÈRES.	Dépenses extraordinaires. — <i>Buitengewone uitgaven.</i>	MINISTERIËN.
Ministère de la Justice	1,250,000	Ministerie van Justitie.
Ministère des Affaires Etrangères et du Com- merce Extérieur	221,289	Ministerie van Buitenlandsche Zaken en Buitenlandschen Handel.
Ministère de l'Intérieur	25,775,000	Ministerie van Binnenlandsche Zaken.
Ministère de la Santé publique	77,100,000	Ministerie van Volksgezondheid.
Ministère de l'Instruction publique	56,454,500	Ministerie van Openbaar Onderwijs.
Ministère des Travaux publics et de la Ré- sorption du chômage	751,146,000 (1)	Ministerie van Openbare Werken en Wer- verschaffing.
Ministère des Affaires Economiques et des Classes moyennes	2,600,000	Ministerie van Economische Zaken en Middenstand.
Ministère de l'Agriculture	9,788,000	Ministerie van Landbouw.
Ministère du Travail et de la Prévoyance soc. Ministère des Colonies	2,100,000 50,000,000	Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg. Ministerie van Koloniën.
Ministère de la Défense Nationale	425,969,314	Ministerie van Landsverdediging.
Corps de la Gendarmerie	9,500,000	Rijkswacht.
Ministère des Finances	112,385,000	Ministerie van Financiën.
Ministère des Communications	285,257,580	Ministerie van Verkeerswezen.
TOTAL fr.	1,809,546,683 =====	TOTAAL.

(1) Y compris 360,000,000 de francs pour le Fonds
spécial des grands travaux et 25,000,000 de francs
pour le Fonds des routes.

(1) Waaronder 360,000,000 frank voor het bijzonder
fonds voor groote werken en 25,000,000 frank voor
het wegenfonds.

TITRE II.**Recettes extraordinaires.****ART. 2.**

Les recettes extraordinaires pour l'exercice 1939 sont évaluées à la somme de 29,494,242 francs, conformément au tableau II ci-annexé.

TITRE III.**Dispositions diverses.****ART. 3.**

Les corps et services de l'armée qui reçoivent leurs fonds sur crédits administratifs, restent débiteurs ou créditeurs vis-à-vis du Trésor de la différence, en plus ou en moins, entre les sommes perçues et celles qui leur sont dues au titre de leurs allocations; le solde est reporté à l'exercice suivant.

ART. 4.

Par dérogation à l'article 20 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, le Ministre de la Défense Nationale est autorisé à procéder vis-à-vis de gouvernements étrangers, au paiement ou au versement, à titre de provision, de sommes réclamées par ces gouvernements préalablement à l'exécution de commandes de certaines catégories de matériels et de munitions indispensables aux besoins de l'armée.

ART. 5.

La somme de 3,300,000,000 de francs, dont le Fonds spécial et temporaire des grands travaux peut disposer en vertu de la loi du 12 août 1933, est portée à 3,400,000,000 de francs.

TITEL II.**Buitengewone ontvangsten.****ART. 2.**

Voor het dienstjaar 1939, worden de buitengewone ontvangsten geraamd op de som van 29,494,242 frank, overeenkomstig hierbij behorende tabel II.

TITEL III.**Diverse bepalingen.****ART. 3.**

De korpsen en diensten van het leger, die hun gelden op administratieve kredieten ontvangen, blijven tegenover de Schatkist schuldenaar of schuldeischer voor het verschil, in meer of minder, tusschen de getrokken sommen en die welke hun als toegevozen kredieten verschuldigd zijn; het saldo wordt op het volgend dienstjaar overgedragen.

ART. 4.

In afwijking van artikel 20 der wet van 15 Mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit, wordt de Minister van Landsverdediging er toe gemachtigd aan vreemde regeeringen, bij wijze van provisie, sommen te betalen of af te dragen, welke door die regeeringen mochten gevorderd worden vóór de uitvoering van bestellingen van sommige categorieën van materieel en munitie, onmisbaar voor de behoeften van het leger.

ART. 5.

De som van 3,300,000,000 frank, waarover het Speciaal en Tijdelijk Fonds der groote werken krachtens de wet van 12 Augustus 1933 mag beschikken wordt gebracht op 3,400,000,000 frank.

TITRE IV.

Emprunt.

ART. 6.

Le Gouvernement est autorisé à couvrir par l'emprunt l'excédent des dépenses autorisées par l'article 1^{er} de la présente loi sur les recettes prévues à l'article 2.

Il pourra attacher toutes exonérations fiscales à cet emprunt.

Le Ministre des Finances est autorisé à créer, à concurrence du montant de l'emprunt à contracter éventuellement, des Bons du Trésor portant intérêt et payables à une échéance qui ne pourra pas dépasser cinq ans.

Il pourra y attacher toutes exonérations fiscales.

L'emprunt et les Bons du Trésor visés par les alinéas 1 et 3 peuvent être émis, soit en Belgique, soit à l'étranger, en monnaies belges ou étrangères.

Bruxelles, le 15 juin 1939,

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

F. VAN CAUWELAERT.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

G. MICHAUX.

E. VAN WALLEGHEM.

TITEL IV.

Leening.

ART. 6.

De Regeering wordt gemachtigd door leening te dekken het excédent van de uitgaven veroorloofd bij artikel 1 van deze wet op de in artikel 2 voorziene ontvangsten.

Zij mag alle fiscale ontheffingen aan deze leening verbinden.

De Minister van Financiën is gemachtigd, ten beloope van het bedrag der zoo noodig aan te gane leeningen, rentegevende Schatkistbons uit te geven, betaalbaar op een valtermijn die vijf jaar niet mag te boven gaan.

Hij mag daaraan alle fiscale vrijstelling verbinden.

De leening en de Schatkistbons beoogd in alinea's 1 en 3 mogen hetzij binnen-, hetzij buitenslands, in Belgische of buitenlandsche munt, worden uitgegeven.

Brussel, 15 Juni 1939.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

61

(5 – 33)

N° 81

B.Z. 1939

Dépenses extraordinaires
Buitengewone uitgaven

Cfr. 35mm.
14 plans